

BOWLEREN *-ta'r kegler*

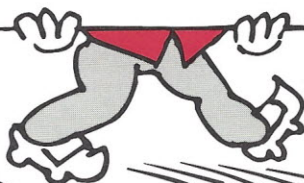
Dansk Bowling Forbund - Nr. 2 - december 1994



 BRONCE I MALAYSIA · SIDE 3

 SUCCES I MEXICO · SIDE 4

Dansk Bowling Forbund ønsker læsere, annoncører og samarbejdspartnere en glædelig jul og et godt nytår



Forsidebillede:

Suzann Møller får lige de sidste gode råd af coach Grete Jørgensen inden det igen går løs på banerne i Mexico.



World Cup i Mexico	4
DM-par	6
Bowling i Assens	7
Nyt fra Unionerne	8
Klubprofil	12
De gider ikke svede	13
Langt til træning	14
Åbning i Ringsted	15
Frem med svedekluden	16
Aktivitetskalender	18
Årets bowler, -idrætsleder og -ungdomsspiller	19

BOWLEREN
Landsblad for bowling-
sporten i Danmark.

Udgives af:
Dansk Bowling Forbund
Idrættens Hus
2605 Brøndby
Tlf.: 42 45 55 55 lok. 333
Fax: 43 42 03 14

Kontortid:
Tirsdag - fredag
kl. 08.30 - 13.00

Ansvarshavende redaktør:
Arne Hyldekrog
Genforeningspladsen 41
2400 København NV
Tlf.: 31 19 49 89

Marketing:
Palle Christensen
Grundtvigsvej 4
7800 Skive
Tlf.: 97 51 20 23
Fax: 97 52 82 66

Bladkoordinator:
Niels Ærboe
Kodrivervænget 60
5250 Odense SV
Tlf.: 66 17 30 01
Fax: 66 17 30 01

Idé/layout og tryk
a-reklame a/s
Tlf.: 86 82 55 00
Centraltrykkeriet

Dead-line til næste nr.
er 1. Januar 1995

Meninger udtrykt i BOWLEREN er ikke nødvendigvis i overensstemmelse med Dansk Bowling Forbund's officielle synspunkter.



Talentudvikling

Alle kan indstille til talentudvikling

Fremtiden i dansk bowling sikres gennem forbundets talentudvikling.

Alle kan indstille talenter til talenttræningen under Team Danmark og Dansk Bowling Forbund.

Landstræner, talenttrænere og undertegnede vil analysere og vurdere om talentet er tilstede, og om vi måske her har en kommende landsholdsspiller.



Samlingerne foregår én gang om måneden samt 2 weekendsamlinger i løbet af en sæson.

Allerbedst vil det være, hvis de der indstiller, medsender et video-bånd med optagelse af talentet eller talenterne.

Der er nogle krav som skal opfyldes, foruden det at være et talent, og det er:

1. Talentet skal have gennemgået en grundlæggende bowling uddannelse.
2. Talentet skal have ambitioner og have udvist en interesse og træningsindsats, så han eller hun kan opfylde kravene i talentudviklingen.
3. Talentet må være indstillet på at gennemføre den samlede aktivitetsplan.
4. Talentet skal være fyldt 15 år og være i besiddelse af de nødvendige forudsætninger for udvikling til international standard.

Du er velkommen til at kontakte undertegnede for yderligere oplysninger.

Med venlig hilsen

Elitekomiteen
Henrik Schartau
Formand for Elitekomiteen

KURSUSKALENDER FORÅRET 1995



Grundkursus for bowlingledere

Januar: 16. og 17. København

Grundkursus for bowlingledere

Januar: 25. og 26. Fyn

Bowling en leg (ungdomslederkursus)

Februar: 4. og 5. Århus

90'ernes bowlingleder

Februar: 24. og 25. København

Grundkursus for bowlingledere

Marts: 3. og 4. Århus

Bowling en leg (ungdomslederkursus)

Marts: 9., 16., 23. og 30. København

Situationsbestemt bowlingledelse

April: 1. og 2. Århus



Trænerkursus

Januar: 20. til 22. Horsens

Instruktørkursus - opfølgning

Februar: 11. Århus
(Tidligere Instruktørkursus 1 - opfølgning)

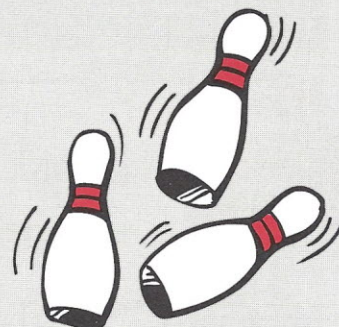
Instruktørkursus

Marts: 25. og 26. Århus



Løbende kurser for turneringsdommere.

Henvendelse: Niels Otto Mortensen,
tlf. 86 22 90 60.



KALENDER

AKTIVITETER

i

- JANUAR
- FEBRUAR
- MARTS

side 18

Arne Hyldekrog



Bowlingåret 1994 går på hæld

Atter et godt bowlingår er ved at slutte - vi skal snart til at skrive 1995, og derfor er det på sin plads at lave et lille tilbageblik på forløbet af 1994.

På den sportslige side, har 1994 bragt en masse flotte resultater til dansk bowling:

Pigelandsholdet fik ved UEM i Finland hjemtaget en bronzemedalje i 5-mandshold.

Pia Nielsen, BK 93, Frederikshavn, blev en meget overraskende vinder af Gold Cup i Israel, og dette resultat skal ses i lyset af at Pia på spilletidspunktet var gravid i 8. måned.

Damelandsholdet fik, som det fremgår af novemberbladet, tilkæmpet sig en flot 4. plads ved Europa Cup'en i Holland.

Som det også vil være alle bekendt, gik herrelandsholdet helt til tops i samme turnering og vandt guld til Danmark.



Jeg skal benytte lejligheden til endnu engang at lykønske med alle de flotte resultater, som alle kan tages som et udtryk for, at dansk bowling også i 1994 placerede sig endog meget flot på bowlinglandkortet.

Denne leder skrives kort før seniorlandsholdene tager til den første udgave af World Team Cup i Malaysia, og jeg håber, at det første blad i det nye år, vil kunne vise nogle glade medaljevindere.

Alt er ikke kun elite, og den flotte medlemsfremgang fortsatte også i 1994.

Denne medlemsfremgang har også betydet, at forbundet er blevet tilført en større økonomisk tildeling fra DIF, og en tildeling som bl.a. kommer et antal kredse til gode i 1995, idet der i løbet af januar måned vil blive udsendt et antal checks til de kredse, som har kunnet udvise medlemsfremgang.

Jeg vil slutte denne leder med et ønske om, at alle der anvender en del af deres fritid på bowling, må få en glædelig jul og et godt nytår, samt at også 1995 vil bringe en mængde gode oplevelser rundt omkring i landets bowlinghaller.

Arne Hyldekrog
Forbundsformand

Efter deadline...

Kvindelandsholdet vandt bronze i World Team Cup.

Herrerne måtte tage til takke med en 7. plads efter at have været fremme og snuse til en finaleplads

Kvinderne arbejdede sig langsomt men sikkert frem gennem feltet af 15 nationer. Og med næsten fuldt hus i de sidste 4 kampe sikrede de sig en plads i finalen. Med 3 hold i finalen var medaljerne sikret. Det blev bronze, da kampen mod toerne fra Sydkorea blev tabt med 3-1. I næstsidste runde tog herrerne et stort spring frem fra 7. pladsen til 4. pladsen, da de vandt 18 point ud af 21 mulige. Kun et eneste point fra en finaleplads, men i sidste runde havde de ikke heldet og marginalerne, og de rutschede tilbage midt i feltet.

Mere om World Team Cup i næste nummer af Bowleren



Fornemt comeback

Af Niels Ærboe



I Danmarksfinalen kvalificerede Suzann Møller sig til den 30. World Cup, i Hermosillo i det nordvestlige hjørne af Mexico, med et gennemsnit på 197, og det fornemme spil fortsatte hun med i Verdensfinalen.

Selvom Suzann i starten lagde moderat ud, så blev spillet bedre og bedre efterhånden som de 3 afdelinger af indledende runde skred frem. Efter de første 8 serier var hun bare nr. 14, men efter endnu 8 serier og et snit på 194 var hun avanceret yderligere 6 pladser. Efter de 24 indledende serier var hun således klart videre i Top 24 på en 9. plads. I Top 24 spilles der 16 serier, og kun 8 spillere fortsætter i semifinalen "Top 8".

Suzann kæmpede bravt for sin videre eksistens i Verdensfinalen, og med en for-



Da Suzann Møller i 1984 lagde kuglerne på hylden og sluttede sin elitekarrierer, havde hun sikkert ikke i sin vildeste fantasi troet, at hun 10 år senere igen skulle deltage i et stort internationalt mesterskab. Men det skulle hun altså, og endda med udpræget succes. Syvende pladsen i World Cup er bedste danske resultat siden Birgitte Lund Jensens storhedstid i midten af 70'erne.

midabel afslutning lykkedes det lige nøjagtigt for hende at klemme sig ind blandt de otte. Hendes direkte mod-

stander til at komme i Top 8, Bong Coo, Filippinerne, lavede 235 i sidste serie, så kravet til Suzann var stort. Coach Grete Jørgensen fortalte, at hun måtte holde det hemmeligt over for Suzann, hvor små marginerne i virkeligheden var, for ikke at give hende unødige nerver. Med 217 i sidste serie lykkedes det for danskeren fortsat at holde sig inde i mesterskabet med en overvægt på bare 7 kegler.

I Top 8 spilles der en serie alle mod alle med tildeling af bonus for vundne kampe og keglefald over 200.

Fem spillere gik videre til trinfinalen, og her sluttede

Suzann og Michael inden kampen mod de øvrige 54 nationer for alvor tog fat.

Suzann Møllers succesdeltagelse i World Cup med en fornem 7. plads.

Suzann spillede en nydelig semifinal med 4 vundne – en uafgjort – og 3 tabte kampe, men det samlede keglefald var ikke stort nok. Kræfterne var ved at ebbe ud efter 48 hårde serier med et gennemsnit på 195.

Michaels skuffelse

Michael Wittendorff har et meget højt ambitionsniveau, og inden afrejsen var han overbevist om sin egen deltagelse i Top 8. Men, men, det blev svært der ude på de fremmede baner. Det blev endda meget svært.

Michael startede rimeligt pænt og holdt sig det meste af tiden blandt de 24 bedste, men i de sidste 3 serier i grundspillet gik det helt galt. Tre serier i 170'erne til slut i sidste afdeling fik det hele til at gå i sort. Og en skuffende slutplacering som nummer 26 blev hans exit.

Ikke unormalt fik "Witten" tiltrukket sig nogen opmærksomhed, da han for øjnene af et stort publikum snupede en 7-10 split. Hvordan han helt nøjagtig bar sig ad, foreligger der ingen officiel forklaring på, og om det var denne fremragende opsamling der bragte ham til direkte interview i mexicansk TV vides



En stille stund og en "lille" fadøl til Grete sammen med Witten og til højre Suzann's mand "Pressepreben" der havde opgaven at holde truppen ajour med resultater.



heller ikke. Men mon ikke han forklarede de undrende seere teknikken på spansk tilsat ålborgensisk accent.

Lang bowling-pause

Suzann Møllers deltagelse i Mexico er ikke hendes første World Cup deltagelse. For 12 år siden var hun Danmarks repræsentant i Scheveningen, Holland. Den gang i 1982 blev det til en 13. plads.

Suzann lagde kuglerne på hylden i 1984, da hun flytte-

de fra Århus til Holbæk-egnen, hvor livet og fremtiden handlede om familie og børn. Hun havde stadig interesse for spillet, men med 2 små børn og langt ind til sin gamle klub, Sisu, i Rødovre, blev det ved interessen og ikke mere.

Først da Super Bowl i Holbæk slog dørene op i december 93, blev der igen gjort noget ved bowling-spillet. Hun blev et af de første medlemmer i Holbæk Bowling Klub og et godt

resultat ved Danmarksmesterskaberne i foråret satte det flotte comeback i gang for alvor.



RESULTAT WORLD CUP

KVINDER

- | | | |
|----|------------------|------------|
| 1. | Anne Jacobs | Sydafrika |
| 2. | Lucy Giovenco | USA |
| 3. | Cara Honeychurch | Australien |
| 7. | Suzann Møller | Danmark |

MÆND

- | | | |
|-----|---------------------|---------|
| 1. | Tore Torgersen | Norge |
| 2. | Mohamed Khalifa | UAE |
| 3. | Cheng-Ming Yang | Taiwan |
| 26. | Michael Wittendorff | Danmark |

Velbesøgt idrætsmesse



▲ Unionsformand Hartvig Fritzen i funktion som kugleretur.

Den største af udstillingshallerne i Odense Congress Center var fyldt op med udstillinger, opvisningsbaner og prøv-selv baner, hvor 40 af DIF's 52 specialforbund samt en lang række leverandører til idrætten var på plads.

Det summede af liv i 3 dage, og mange, ikke mindst børn, fik stiftet bekendtskab med alternative, nye og spændende idrætsgrene.

Der blev fægtet, spillet billard, klatret på væg, kørt cykelløb på en mini-bane med skrå sider, spillet bowling på en tæppe-bane, løbet på vandski og meget andet. Vandskibanen var et nummer for sig. Firs meter lang og fyldt op med

næsten 100.000 liter vand - det var noget, der skabte opmærksomhed. Omkring 20 mand hamrede og sømmede en hel aften og nat, men det der næsten tog længst tid var at fylde vand i. Vandet skulle også ud igen og måske lænser de endnu. Friske fyre de "søens folk".

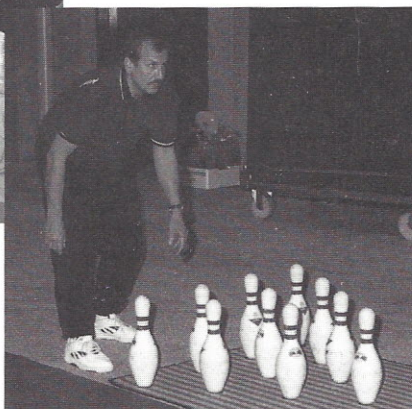
Tæppe-bowling

Fyns Bowling Union stod for præsentationen af bowlingsporten. Det gjorde de med en nydelig stand, hvor alt til faget hørende var udstillet.

Foran standen var der som omtalt rullet en tæppe-bane ud. Med rigtige kegler og kugler, var den egentlig tænkt som udstilling, men

Danmarks første idrætsmesse blev en stor succes med omkring 6000 besøgende.

Af Niels Ærboe



Idræt
for alle
IDRÆTSMESSE '94

◀ Levende "Pinsetter" - model Allan Nielsen.

folk kunne ikke dy sig for lige at prøve. Det fik de så lov til, mens unionens- og klubbernes folk agerede keglerejser, kuglefanger og kugleretur.

Dem der væltede alle kegler syntes vist nok, at det var sjovest.

Unionsformand Hartvig Fritzen var godt tilfreds med udstillingens forløb. »Der har været vældig interesse omkring bowlingen, fortalte formanden. Vi har besvaret mange relevante spørgsmål om organiseret bowling og uddelt et utal af brochurer«.

Hartvig glædede sig over, at forbundets initiativfond hjalp til på økonomisiden, men han undrede sig samtidig over, hvor forbundets moralske støtte blev af.

Ud over de mange aktiviteter afholdt Danmarks Idræts-Forbund 12 specialkurser af vidt forskellig karakter. Og stort set var alle kurser booket helt op.

Messen var iscenesat af DIF's amtsbesyrelse på Fyn, og allerede nu kan det slås fast, at succesen gentages igen om 2 år. I 1996 har Danmarks Idræts-Forbund 100 års jubilæum.



Double turbo

Turboen skal være slået til, og der er ikke plads til mange små svipsere, hvis man vil frem til sejrsskallen i et Dansk Mesterskab. Koncentration og flot medrivende spil i en hel weekend.

Af Niels Ærboe

Tit og ofte har man været tilskuer til finaler, hvor nerverne har fået spillet til at gå næsten helt i stå. Det har været spændende nok, fordi begge parter har haft det samme problem, men keglefaldet har været relativt beskedent.

Det ser ud som om tingene har ændret sig væsentligt. De seneste par danske mesterskaber har helt sikkert ikke manglet noget, hvad keglefald angår, og i det netop overståede DM i double blev der vist super-spil fra start til mål.



▲ Carsten Overbeck og Bjarne Thomsen



▲ Iben Tchu og Bettina Lund

VIBORG KREDSSENS

1969
25
1994 års

JUBILÆUMSSTÆVNE

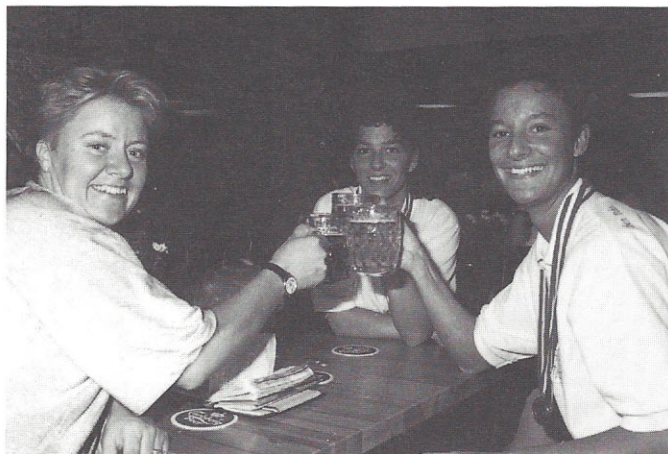
Fra den 27. – 30. december 1994 er der Jubilæumsstævne i Viborg Bowling Center med store pengepræmier.

Trinfinalerne vil blive transmitteret i TV Midt/Vest.

Jubilæumsreception efter finalerne.



Tilmelding på tlf. 86 62 55 99



▲ Fortjent "efterslukker" og klar til en ny opgave i World Team Cup i Malaysia.

Kvindernes finale stod mellem to internationalt rutinede par. Sidste års vindere, Trine Simonsen og Heidi Nielsen fra BK Viborg, mod forrige års DM-par, Rossini'erne Iben Tchu og Bettina Lund.

I finalen spilles der bedst af 5 serier, og de første 4 seri-

er delte parrene pænt imellem sig, således at 5. serie blev afgørende. Det er i den slags situationer, at man har oplevet den velkendte "gummiarm" - men ikke her. Alle fire kvinder fortsatte deres flotte spil på et meget højt niveau. Da serien nåede hen omkring 8. rude havde Viborg-pigerne



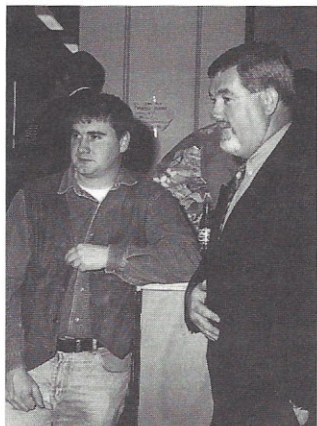
tilspillet sig et lille forspring, og det så ud som om, at de skulle gentage succes'en fra sidste år. Men Iben og Bettina ville det anderledes. Da de startede på 9. runde lå deres eneste mulighed i at lukke hele vejen ud, og det gjorde de så. Fire strikes på stribe til hver - og guldet var hjemme. Kun 10 kegler skilte guld og sølv i en spændende 5. serie, hvor resultatet blev 426 mod 416.

Iben Tchu og Bettina Lund spillede mesterskabernes 42 serier med et snit på 198, mens Trine Simonsen med 266 scorede spindesidens højeste serie.

Vi flytter

Der ligger ingen antydning i ovenstående, men hvis Carsten Overbeck og Bjarne Thomsen, Trekanten, syntes at World Cup Hallens baner er de bedste, er der ikke noget at sige til det. For anden gang i løbet af to år løb de med DM-guldet på netop banerne i Rødovre.

Især Carsten Overbeck var helt ustyrlig i indledende runde og semifinale, hvor han spillede med et snit på 223 over 16 serier. Kun den individuelle danske mester,



▲ Udtagelseschef Johnny Christensen og forbundsformand Arne Hyldekrog glæder sig over det flotte spil

Peer Jensen, Sisu, kunne følge trit med Carsten, og det blev da også ham, der sammen med klubkammeraten Bo Jarlstrøm, blev det andet par i finalen.

Mændenes finale var afgjort efter 4 serier, da det stod 3-1 i Carstens og Bjarnes favør. De tabte den 3. serie, mens de 3 andre serier var uden overrædende spænding. Jyderne spille finalen med et snit på 216.

Carsten Overbeck satte i indledende runde 14 strikes på stribe, over 2 serier, hvilket gav mesterskabernes højeste serie på 269 og en efterfølgende serie på 257.

RESULTAT DM-PAR

KVINDER

Guld	Iben Tchu – Bettina Lund	Rossini
Sølv	Trine Simonsen – Heidi Nielsen	BK Viborg
Bronze	Lena Sulkanen – Elsebeth Donde	Rossini

MÆND

Guld	Carsten Overbeck – Bjarne Thomsen	Trekanten
Sølv	Peer Jensen – Bo Jarlstrøm	Sisu
Bronze	Martin Bøgehøve – René Gertsen	Falcon

Nye varer på hylderne

I Assens er sukker, mel og gryn skiftet ud med bowlingsko og -kugler.

Af Niels Ærboe

Købmand Børge Larsen har skiftet sortiment på hylderne i det tidligere supermarked i Korsvang Centret i Assens. Sukker, mel og gryn er skiftet ud med bowlingsko og ditto kugler. Fredag den 4. november blev dørene slået op til Fyn's 4. bowlingcenter. De næsten 1000 m² er praktisk indrettet, hvilket giver meget plads uden om de 8 AMF-baner. En stor glasfacade i næsten hele centrets bredde giver et lyst og venligt cafe-miljø.

Banerne blev officielt indviet af viceborgmester Ib Dalsfledt, der med heldig hånd trillede "guld-kuglen" til en hæderlig sekser.

Daglig leder i Assens Bowling Center er købmandens datter

Winie Larsen. Hun glæder sig til de første turneringskampe i hallen, selvom hun gruer lidt for, om man kan håndtere en turnering efter kun een uges erfaring på bagen. Grundet de mange flytninger fra Odense Bowlinghal bliver de i Assens altså kastet lige ud i den organiserede bowling.

Winie Larsen fortæller da også, at man er meget indstillet på at få gang i nogle klubber. Firmasporten har allerede aftalt åbent hus arrangement, og fra Fyns Bowling Union forlyder det,

at man pønser på en introduktions-aften.

Svenske tilstande

Assens Bowling Center er nummer 79 i rækken af bowlingcentre, der tilsammen rummer 916 baner. Der findes godt nok yderligere 4 baner, som er placeret i forbindelse med et par cafeer i henholdsvis Helsingør og Skærbæk, men de er ikke



▲ Far og datter. Købmand Børge Larsen og daglig leder Winie Larsen.

regnet med i ovenstående sammentælling.

I en statistik udarbejdet af AMF fremgår det, at Danmark langsomt men sikkert nærmer sig svenske tilstande.

I Sverige er der 4.838 indbyggere om hver bowlingbane, mens vi herhjemme er 5.780. I Norge er tallet 9.493 om hver bane.



NYT FRA UNIONERNE

Regionsmesterskabet

Regionsmesterskabet 1995 afholdes i weekenden 11. - 12. februar 1995. Damernes mesterskab afholdes i Hjørring og herrernes i Frederikshavn. Der kåres mestre i alle 4 spillerkategorier. Mesterskabet spilles over 8 serier. Mod ekstrabetaling tæller serierne som kvalifikation til de jydsk mesterskaber. De 3 øverstplacerede i kvalifikationen går direkte til finalerne, mens de øvrige finalepladser i JM besættes af de højeste scorende i alle 4 regioner. C og D-spillere vil ligeledes have mulighed for at kvalificere sig til DM-stævnet d. 12.-14. maj 1995 i Århus.



Det er æ' helt spild a' ti'

Aalborg Kredsens tager aktivt del i talentudviklingen indenfor Dansk Bowling. Det tager tid, det koster penge, men det giver også resultater.

I Aalborg Kredsens har man altid været meget bevidst omkring vigtigheden af, at der tilføres lokale bowlere viden og instruktion om spillet. De unge klubspillere har ikke været klubspillere ret lang tid, før de er bekendt med begreber som omvendt bowling, pendultræning, gangmønster og diverse flyttesystemer. Dels ved en aktiv indsats fra klubberne, dels fra Aalborg Kredsens, som stort set altid har suppleret med et eller andet tilbud til de lidt bedre ungdomsspillere.

På seniorfronten har Aalborg Kredsens ikke altid på samme vis været aktiv med tilbud til de lokale spillere, men det er der rettet op på nu.

I starten af 1993 hyrede Aalborg Kredsens den svenske instruktør, tidligere landstræner for det svenske landshold og i en kort periode også for det danske ungdomslandshold, Göran Bergendorf. I en række samlinger, der strakte sig over en hel weekend, var Göran Bergendorf sammen med ca. 20 af de bedste lokale spillere, og det blev en saltvandsindsprøjtning, som vi i Aalborg har haft - og fortsat har - stor glæde af.

I samlingerne med Göran Bergendorf deltog 3 lokale instruktører, Jan Holmgren, Kenneth Nielsen og Bjarne Blindbæk.

De 3 instruktører har i forrige og indeværende sæson fået ansvaret for den fortsatte talentudvikling i Aalborg. Efter aftale med landstrænervirket og landstræneren er kun spillere udenfor bruttolandsholdstruppen udtaget til træningssamlingerne.

Træningen er fortsat baseret på de kendte træningsprincipper, men samlingerne og den personlige opfølgning fra 3 lokale instruktører, skal sikre at spillerne får gennemført den altid nødvendige grundtræning. Samlingerne gennemføres 6 gange i løbet af sæsonen. I projektet er nu tilknyttet den finske landstræner Kari Nenonen. Han krydrer samlingerne et par gange i sæsonen og giver spilleren en lidt anden vinkel at se bowlingtræningen fra. I den forbindelse har det været interessant for instruktørerne at konstatere, hvor lille en forskel der er på opfattelsen af bowling i etablerede bowlingnationer som Sverige, Finland og Danmark.

Målet med samlingerne er at gøre spillere klar til bruttolandsholdet, og tilfældigt eller dygtigt, blev 2 af gruppens spillere allerede udtaget til bruttolandsholdet efter 2 samlinger i sidste sæson.

Aalborg har på eliteniveau altid været godt med i bowling, bl.a. takket være en målrettet talentpleje af spillere på flere niveauer, og noget kunne tyde på:

Det er æ' helt spild a' ti'.

Nyt fra Jylland



Region 1

Frederikshavns Kreds

D-spillers uforglemmelige bowlingoplevelse.

Det er ikke kun elitespillere, der kommer på de store rejseoplevelser og i rampelyset. Dette kan D-spiller, den 21-årige Pia H. Nielsen fra bowlingklubben BK 93 i Frederikshavn tale med om.



Pia H. Nielsen's deltagelse i 1994-udgaven af Gold Cup udløste en drømmerejse til Israel. Drømmerejsen som i hus ved at Pia havde kvalificeret sig til landsfinalen gennem kvalifikationstævner i Kredsens og Regionen. I landsfinalen skulle der findes én vinder inden for herrer/damer som kvalificerede sig til Europa-finalen som fandt sted i Israel.

Pia, der var gravid i 8 måned, måtte i 30 graders varme igennem 30 serier og en gyserafslutning uden lige i finalen, før sejren, og vel og mærke første danske sejr i Gold Cup, var i hus.

I rampelyset kom Pia også. I finalen var hun overvåget af et skarpt projektorlys og fem kameraer og ved ankomsten til Kastrup Lufthavn, modtagelse af formanden for Dansk Bowling Forbund. Omkring et halvt hundrede bowlingvenner var samlet i Frederikshavn Bowling Center, da Pia returnerede fra Ålborg Luft-



havn, hvor TV Nords allestedsnærværende Mogens Jørgensen var på pletten.

Gold Cup trofæet indtog en velfortjent central placering i seancen, der bød på adskillige blomsterverrækkelser, et par taler og sange. Alt sammen skyllet ned med champagne - som der var nok af.

Så kom ikke og sig at det kun er elit-espillere der får de store oplevelser indenfor bowlingsporten.

Så til alle C- og D-spillere: deltag i 1995-udgaven af Gold Cup og kvalificer dig til en oplevelse som Pia's.

Bent Koop
Kredsformand Frederikshavn Kredsen



Tredivte i rækken

Stenhusets årlige Julestævne kan i år fejre 30-års jubilæum. Siden 1965 har stævnet været et uundværligt indslag i juletiden for mange bowlere, og klubben håber ved at gøre stævnet snittælende og hæve hovedpræmierne, at befæste sin position som landets julestævne-arrangør nummer ét.

Da stævnet begyndte i 1965 var der kun tale om en enkelt startdag, 2. juledag, og alligevel deltog ca. 120 bowlere. 2. juledag har de sidste mange år imidlertid blot været en blandt mange startdage - og benyttes hovedsagligt af udenbys spillere, der herved også får aftenens festlige præmieoverrækkelse med. Foruden selve stævnets præmier udtrækkes traditionen tro en bowlingkugle på startnummeret, og hovedpræmierne i den store tombola fordeles.

I 1978 startede Stenhuset en ny linie inden for afholdelse af stævner i Danmark. Efter svensk model indførtes hovedpræmier og ekstra-spil, hvilket blev positivt modtaget blandt deltagerne. Så positivt, at deltagerantallet toppede i årene omkring 1980, rekorden er fra 1982, hvor der var 389 startende. Sidenhen, hvor konkurrencen om bowlerne er blevet hårdere, har deltagerantallet ligget omkring 300.



Alle kan deltage i Stenhusets Julestævne, ung som gamle, licenserede som ulicenserede. Foretrækker man alligevel at være tilskuer, så er der immervæk mulighed for en hyggelig dag i Løvvang Bowling Center.

Region 2

I år fejrer Viborg Kredsen og Bowlingsporten 25 års jubilæum...

Begivenheden markeres bl.a. med et stort jubilæumss-tævne imellem jul og nytår, hvor alle sejl er sat til - ikke blot med hensyn til præmier, men også PR-mæssigt, idet man takket være nogle lokale sponsorer får finalen transmitteret i TV Midt/Vest.



Der er sket meget siden de første kugler trillede ned af banerne i den lille 8 baners hal der blev etableret i 1969.

Igennem tiden har hallen fostret utrolig mange talenter, som har været med til at præge toppen af både Jysk og Dansk Bowling.

For at fastholde den sportslige udvikling, blev der fra bowlernes side gjort forsøg på at overtage banerne. Den idé blev vakt i slutningen af 70'erne, men først efter mange forhandlinger blev overtagelsen en realitet i 1986.

Her 25 år efter står bowlerne i Tinghallen så med en topmoderne 14 baners hal.



I weekenden den 12.-13. november spilles der UKVAL-stævne nr. 4 i Viborg.

56 af landets bedste ungdomsspillere deltog, og mange af dem måtte konstatere, at det er svært at lave mange kegler i Viborg, hvis man ikke rammer godt og har "rul" i kuglen. Tilskuerne blev vidne til en masse "splitter" og "9'ere".

Stævnet afsluttedes med en finale, hvor seks fra hvert køn deltog, og vores Region var repræsenteret med



Fra venstre: Dorte Rasmussen, Falcon - 1999, Sandi Muncrief, Uldjyden - 2021, Kamilla Kjeldsen, Apollon - 2055.



Fra venstre: Kent Nielsen, FBK 88 - 2178, Morten Hansen, BK Joker - 2190, Tommy Eriksen, GBK - 2290.

én i hver række, nemlig Connie fra ST i Viborg, som fik en overraskende 4. plads og Niels Jacob fra Ringkøbing som blev nr. 5.

Alt i alt et godt stævne, hvor de unge mennesker virkelig fik prøvet kræfter med "tunge" kegler.



• Så er Struer også på banen med en bowlinghal, og det lader til at der er spændende nyt på EDB-siden fra Struer.



• Til slut skal der lige nævnes, at den 1. december var sidste frist for lovændringsforslag til JBU's repræsentantskabsmøde den 18. marts.

Med bowling hilsen

Kurt Jensen
Formand Reg. 2



Nyt fra Fyn



Så kom der endnu et bowlingcenter på Fyn.

– og hvad så? Hvad vil dette komme til at betyde for FBwU.

Der er ikke nogen tvivl om, at det er et aktiv for Assens by. Først og fremmest vil det da være en righoldig lejlighed til at få en bowlingklub mere på Fyn.

Assens Bowling Center er meget indbydende, og det ville være nærliggende at lave forskellige arrangementer med FBwU som "hjælpende part".

Alt sammen skal det være noget der vil kunne gøre det attraktivt for de potentielle at være med i starten af en klub.

Assens er en rimelig stor by med en god udvikling og et dejligt stort opland, så jeg er sikker på, at vi vil kunne få en endda god stor klub i byen.

Selvfølgelig er alt dette ønsketænkning fra en FBwU-formands side, men det er efter min bedste overbevisning ikke en helt u-lad-sig-gørlig opgave.

Centrets ejer, Børge Larsen og hans datter Winie, er da også med på ideen, således at der bliver "plads" til både det seriøse og selskabsshowbowling.

Hartvig Fritzen



Klubmesterpokalen 1994

Klubmesterpokalen som vist nok er et helt specielt fynsk arrangement, blev afviklet i City Bowling Center d. 22. oktober. Som navnet antyder er det en dyst imellem klubmestrene fra de fynske klubber, hvor der spilles alle mod alle med bonuspoint.

Kampen om pokalen blev som sædvanlig (fristes man til at sige) et opgør imellem TBC og Brasilia.

I år var der dog ingen tvivl om udfaldet idet TBC v. Ingelise Hansen og Svend Andersen var helt suveræne og vandt samtlige deres kampe og scorede 4019 incl. 180 i bonus.

På andenpladsen fulgte Brasilia v. Ella Andersen og Kenneth Hansen skarpt forfulgt af Smut v. Marianne Skovsted og John Kærgård.

Vi vil fra FBwU ønske tillykke til pokalvinderne.



FM Old Boys/Girls 1994

Fyns Mesterskab for de unge der er blevet lidt ældre, blev afviklet i City Bowling Center d. 12. november 1994.

Man skulle tro at Brasilia havde henlagt deres egen klubmesterskab for de lidt ældre til denne begivenhed, idet de "satte sig" på så godt som samtlige placeringer i toppen.

Hos herrerne var det dog en af de nye "gamle" Svend Arup tidligere BCM som det næste år kan bære prædikatten "bedste old på Fyn". Svend er dog ikke ældre end han er fast mand på Brasiliens divisionshold sammen med alle "knægtene".

Hos damerne vandt Ella Andersen sit fyns mesterskab nr. ? - ja hvem ved, Ella har vundet utrolig mange mesterskaber (dog ikke Old Girls) - så det er svært at tælle dem efterhånden.

Placeringerne blev som følgende:

Herrer

Svend Arup, Brasilia	1175
Jørgen K. Larsen, Brasilia	1168
Bent Sørensen, BCM	1124

Damer

Ella Andersen, Brasilia	1107
Rigmor Hansen, Brasilia	1087
Lis Hansen, Brasilia	1069



Et stort tillykke til "bagmændene" bag BOWLEREN

Et virkeligt flot svendestykke, som de kan være stolte af. Vi vil glæde os til fremover at læse BOWLEREN.

Vi nærmer os årets afslutning, og det er bestemt et år vi i JBU kan være særdeles tilfredse med. I medlems henseende er det, det største år vi har haft.

Pr. 1. februar 1994 var der løst 3145 licenser og her hvor vi nærmer os 1. december er tallet oppe på 3967. En fremgang der er til at tage og føle på. Vi havde håbet at kunne fejre spiller nr. 4000 med en gratis licens, men det når vi desværre ikke i år.

Hvis vi kigger lidt nærmere på tallet, kan vi se at i 1994 er der 1358 nye bowlingspillere, hvilket også indikerer at vi har en

tilbagegang blandt gamle spillere, men måske lidt mindre end vi havde forestillet os. De nye spillere kommer fortrinsvis fra nye klubber.

Det er som om de "gamle" klubber ikke har fået den andel af nye medlemmer som man kunne have forventet, nu hvor bowling er blevet en folkesport. Det kommer måske, hvis de "gamle" klubber overhovedet ønsker at få flere medlemmer, da de ofte har svært ved at få flere banetimer. Vi er jo stadig lidt fastlåst i vores gamle struktur, at man træner samlet på en klubaften, men hvis vi vil have flere medlemmer, skal vi ind på lidt nytænkning og have flere træningsaftener og så måske en fast klubaften om måneden. Vi skal

ikke stå i vejen for udviklingen ved at være gammeldags og kun gøre tingene som vi plejer, men følge med hele tiden.

Vi håber at kunne fastholde alle de nye medlemmer, der er kommet, og jeg tror at vi har stor mulighed for det. Her kommer vores uddannelseskurser os til stor hjælp. Det er imponerende så mange nye ledere der kommer på f.eks. vort Grundkursus for Bowlingledere. At undervise er en inspiration i sig selv. På det sidste kursus vi holdt, var der en gejst og en spørgelyst, så det var en fornøjelse. Da klokken var 22.57 sagde vi stop, selvom kursisterne kunne have fortsat

en time mere, men stemmen var næsten slidt op.

Alt indenfor bowling er jo ikke rosenrødt, der er problemer her og der, og nogle gange er man ved at tabe lysten og gejsten, men sådan et kursus kan så rigtigt opveje de problemer, man har slogs med, og give os lysten tilbage, så vi igen bliver motiverede og engagerede.

Tak for det kursister.

Vi vil gerne ønske alle bowlere, ledere - ja alle der gør et stort arbejde indenfor vor sport, en rigtig glædelig jul og et godt nytår. Vi glæder os til at møde jer i 1995.

Kirsten Hedegaard
Unionsformand JBU

Køb ind med fordel hos...

 **S** *EN GROS*
LAGER

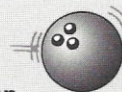
Vi Støtter Dansk Bowling Forbund
og giver din klub en rigtig

"BOWLERRABAT"

Ring og forhør nærmere
SKIVE PAPIR

Bjørnevej, 7800 Skive, Tlf. 97 52 07 35

ENGLAND



"Bowlers Journal" skriver, at svenskeren Jette Bergendorff tabte finalen i British Open (188-172) til englænderen Gina Wardel. Resultatet er rigtigt nok, men vi er mange, der ikke vil anerkende det påståede statsborgerskab. Jette er dansker.

"Bowlers Journal" skriver videre, at den smukke smilende blonde må være mesterskabernes mest frustrerede spiller. Hun førte match-playen fra start til mål. Men da finalen gik igang, var heldet pist væk. Hun startede med en "mis" i første rude og de efterfølgende slag i serien var rene i lommen, uden at give de fortjente strikes.

Undervejs i mestersteskabet slog Jette 3 nye danske rekorder. Serieforløbet 290, 213, 269, 233, 173, 201 gav rekord i 3 serier 772, 4 serier 1005 og 6 serier 1380.

FORENINGSBLADE

Kontakt os for
uforbindingende tilbud



Centraltrykkeriet

Katkjærvej 10 · 7800 Skive
Tlf. 97 51 40 40 · Fax 97 51 40 09





KLUBPROFIL

BK Stenhuset

BK Stenhuset kunne i marts i år fejre 30 års jubilæum. Klubben har eksisteret lige så længe, der har været bowlinghal i Aalborg.

Igenom årene har Stenhuset adskillige gange markeret sig såvel nationalt som internationalt. Damerne har siden 1978 vundet Danmarksturneringen ikke mindre end 8 gange.

I 1993 var det for femte gang en Stenhuset-spiller, der repræsenterede Danmark ved World Cup. I 1989 vandt en spiller fra vores

klub den individuelle Europa-Cup.

Flere gange har vores spillere deltaget på landsholdet; vi har flere nordiske mesterskaber bag os - og endda et enkelt verdensmesterskab.

I 1986 modtog Stenhuset, som den første bowlingklub nogensinde, Kongepokalen, der går på skift blandt samtlige specialforbund inden for Danmarks Idræts-Forbund.

Vi er aktive på flere måder; vores spillere deltager ofte i



udenlandske stævner, vi er med på ledelsesplan flere steder, vi har vores eget klubblad, og vi er et par gange om året på bustur til udenbys stævner.

Her i 1994 stod vi for fjerde år i træk som medarrangør af sommerstævnet Aalborg Open. Erfaringen i at afvikle stævner har vi fra vores hyggelige Julestævne, som i år kan fejre 30 års jubilæum. Stenhusets Julestævne er iøvrigt nu snittælende, og hovedpræmierne forhøjet. Vi ses vel?



◀ Bagest fra venstre: Brian Nielsen, Henrik Møller, Ejgil Nielsen, Knud Erik Christensen og holdlederen Hans Jørgen Rise.
Forrest fra venstre: Michael Bai, Thomas Bai, Peter Bai.

▶ Bagest fra venstre: Malene M. Nielsen, Anette M. Nielsen, Janni Hjelm og Anja Ernst.
Forrest fra venstre: Charlotte N. Jensen, Lene Knøss og Berit Rasmussen.



Danske Fragtmænd Skive/Viborg

Engvej 8
7800 Skive
Tlf. 97 52 49 88
Fax. 97 52 42 21

Katmosevej 16
8800 Viborg
Tlf. 86 62 48 00
Fax. 86 62 99 18

BK STENHUSET STIFTET DEN 23. MARTS 1964.

Medlemmer:	Ca. 90 aktive, ca. 40 passive
Turneringshold:	3 herrehold, 3 damehold og 5 ungdomshold
Damer:	Bedste hold spiller i 1. division
Herrer:	Bedste hold spiller i 2. division
Ungdom:	Bedste hold spiller i Danmarksserien
Spillested:	Løvvang Bowling Center, Nørresundby



De gider ikke svede...

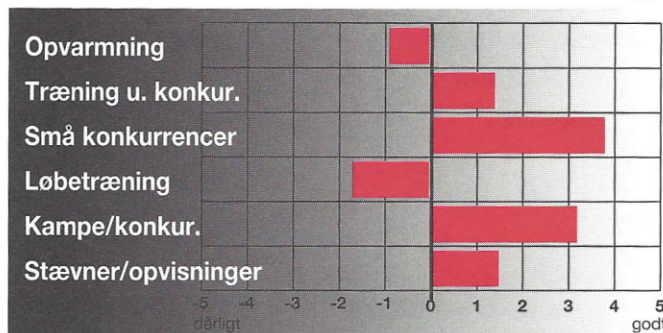
Haderslev-under-søgelsen handler ikke kun om frafaldet blandt de 12-18 årige.

De 2.327 deltagere i undersøgelsen blev også bedt om at vurdere de idrætter, som de dyrker eller har dyrket.

Ved at kombinere svarene med vandringerne på kryds og tværs mellem idrætsgrene, tegner undersøgelsens forfatter Peter J. Hansen, et ofte overraskende billede af de 27 mest populære idrætsgrene i Haderslev.

Resultaterne skal naturligvis tages med forbehold, da lokale forhold kan spille ind. Men stof til eftertanke er der i mange af tallene.

HVAD SYNES DU OM... (bowling)



Bowlingsporten har ikke noget imageproblem. Bowling er derimod et eksempel på en idræt, hvor fysikken kommer i anden række for udøvere.

Det ses i diagrammet, der står i skarp kontrast til det tilsvarende for bl.a. gymnastikken. Den typiske

bowlingspiller vil helst ikke have rodet fysiske anstrengelser som løbetræning og opvarmning ind i sin sport. I bowling er det frem for alt konkurrencen, som træk-

ker. Af de 27 undersøgte idrætsgrene er det kun skydning - og til dels dans og sejlsport - hvor udøverne vurderer de rent fysiske aktiviteter lige så lavt.

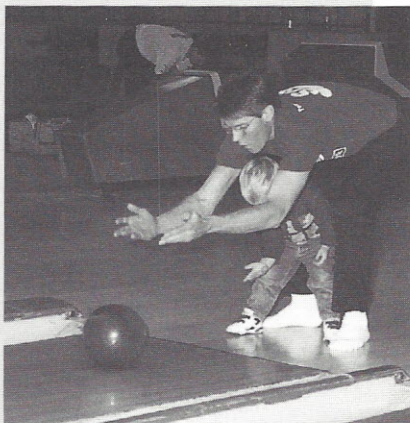
Det er i øvrigt påfaldende, at knapt halvdelen af alle de nuværende bowlingspillere tidligere har gået til fodbold, men nu har droppet spillet. Et meget stort frafald. Noget tyder på, at bowling går dårligt i spænd med fodbold, og at de to idrætsgrene appellerer til meget forskellige temperamenter.

Afløseren på vej

Der har gennem tiderne været hæftet mange titler på Peer Jensen. Ungdomsverdensmester og Nordisk Mester i 1988, 2 gange EM-guld i 89, Dansk Mester i år samt sikkert meget andet. Men den bedste titel er titlen som farmand.

I en af de få pauser under DM i par, krævede junior, 2-årige Mark, at få lidt personlig instruktion. Drengen lever og ånder for bowling. Især videobåndet fra finalen i Nordisk Mesterskab kan han se igen og igen. Selv ikke "Bamse og Kylling" kan konkurrere.

Han kender hvert eneste af faderens slag uden ad, og når der nærmer sig en "skævert", er Mark der med de trøstende ord, "kom igen far", allerede inden kuglen har ramt keglene.



Til alle som har deltaget i DBwFs Instruktørkursus, arrangeres nu INSTRUKTØRKURSUS - OPFØLGNING

Husk, for at kunne deltage i næste trænerkursus - Instruktørkursus 2, som kommer, så skal du have deltaget i Instruktørkursus - opfølgning.

DBwF/IKK afholder Instruktørkursus - opfølgning.

Sted: Super Bowling Viby.
Adresse: Skanderborgvej 226, 8260 Viby J.
Dato: Lørdag den 11. februar 1995.
Tid: Fra kl. 09.00 - 17.00.
Pris: **Kr. 295.00** - som dækker baneleje, forplejning og kursusmaterialer.
Tilskud: (DIF yder tilskud kr. 50,- som er fratrasket).
Tilmelding: Senest den 1. februar på tlf. 86 15 64 16 (tilmelding er bindende).

Ved tilmelding betales kursusgebyr 295,00 kr. på check eller JBU Giro 5 53 12 41. Husk at oplyse navn, adresse, telefonnr., klubnavn og licens nr.

Kursusleder: Ib Centio Jönsson
Kamma Rahbeksvej 23, 8230 Aabyhøj,
tlf. 86 15 64 16

IKK
INSTRUKTØR KURSUS KOMITE



Langt til træning

Landsholdsspillerne Bettina Lund og Jette Bergendorff har lang vej, hvis de skal deltage i deres respektive klubbers træning. Bettina spiller for Rossini og bor i Rotterdam, mens Jette bor i Göteborg og spiller for Viking.

Af Niels Ærboe

Det var kærligheden der sendte Bettina ned til en fast bopæl i Holland. En hollandsk bowlingspiller kom på tværs ved et af de mange udenlandske stævner, som Bettina jævnligt deltager i, og så var frøken Lund solgt. Når kærligheden blomstrer betyder det mindre, at der er langt, når der kaldes til divisionskampe og landsholdssamlinger. »Der er dog en yderligere fordel ved at bo der nede, siger Bettina. Det er nemlig i Holland - og omegn - de store pengestærke stævner finder sted«.

At Jettes bopæl har ligget i Sverige i flere år, har samme årsag som Bettinas. I sommerens løb blev hun

gift med den tidligere svenske landstræner Göran Bergendorff.

Hun siger det ikke selv, men mon ikke det er rart, at have en af Europas dygtigste trænere sådan lige ved hånden. Måske havde det også en hvis betydning, da Jette spillede sig til bronze i Europamesterskaberne i 1993 i Malmö.

Göran Bergendorff var ligeledes i 89-90 instruktør for de danske elitetrænere.

Selvom Bettina og Jette ikke viser sig meget i deres klubber til hverdag, svigter de ikke, når deres divisionshold skal i kamp, eller når der kaldes til nationale mesterskaber og stævner samt landsholdssamlinger.



▲ Bilerne er pakkede, og der ligger mange kilometer foran de to landsholdsspillere.

Fra venstre, Bettina Lund og Jette Bergendorff.

Til foreningerne..

EFTERLYSNING

Vedrørende jubilæumsskrifter

Danmarks Idræts-Forbunds Bibliotek søger jubilæumsskrifter!

Gennem forbundets snart 100 årige historie har specialforbund, distriktsforbund, idrætsanlæg, haller og ikke mindst klubber og foreninger fejret masser af jubilæer og i den anledning udgivet jubilæumsskrifter.

Jubilæumsskrifter hører til blandt de vigtigste kilde-skrifter til brug for belysning af dansk idræts historie, og DIF's bibliotek er naturligvis yderst interesseret i at have så mange som muligt af disse på sine reoler.

Bibliotekar Tove Michaelsen, Lokalhistorisk Arkiv For Aalborg Kommune, udarbejdede i 1992 en bibliografi for jubilæumsskrifter i danske idrætsklubber og -foreninger.

Bibliografien indeholder en fortegnelse over 2088 skrifter. Danmarks Idræts-Forbunds Bibliotek råder over ca. 300 af disse plus ca. 125 skrifter, der ikke er registreret i Tove Michaelsens bibliografi.

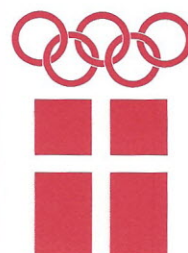
Sandsynligvis er der gennem tiderne udgivet omkring 3000 jubilæumsskrifter i Danmark, og der er stor sandsynlighed for at langt de fleste af disse stadig eksisterer i adskillige eksemplarer rundt omkring.

Danmarks Idræts-Forbunds Bibliotek er uhyre interesseret i disse jubilæumsskrifter, og hvis der i klubbernes og foreningernes arkiver eller hjemme hos medlemmerne skulle findes dubletter, er vi parate til at overtage dem og opbevare dem på betryggende måde.

Jubilæumsskrifterne bedes sendt til følgende adresse: Danmarks Idræts-Forbunds Bibliotek, Idrættens Hus, 2605 Brøndby.

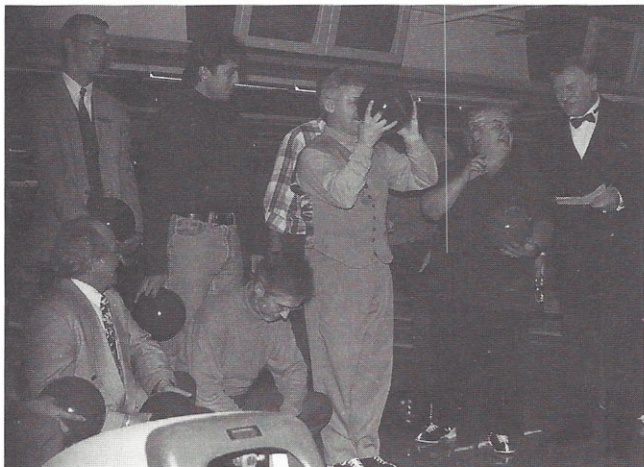
Med venlig hilsen

Peter Bistrup
Bibliotekar
Danmarks Idræts-Forbund



Indtryk fra åbningen af Ringsted Bowling Center

Fredag den 18. november 1994, blev endnu et bowlingcenter åbnet, og denne gang var det i Ringsted, det foregik.



▲ Lille Palle næsten gemt bag kuglen og Mark Strudal, der er klar til indvielseskast. Det hele ledes af forbundets tidligere PR-medarbejder boksenspeaker Mogens Nymann yderst til højre.

Ringsted Bowling Center er det sidste nye skud på stammen fra DBC, og er placeret centralt i Ringsted, lige under Ringsted Centret.

Der er blevet plads til 12 baner, og hele bowlingcentret fremstår som en hyggelig oase, og alle sejl var sat til ved åbningen.

Talerrækken bestod af DBC's direktør Jan Donde, DBwF's formand Arne Hyldekrog, Ringsted Centrets formand Lasse Petersen og Ringsted's borgmester Ole Mølgaard, som gav udtryk for stor glæde over åbningen af en aktivitet, som kunne blive til stor glæde for byens unge og ældre indbyggere.

Samtidig håbede borgmesteren også, at bowlingcentret kunne være med til at puste lidt mere liv i Ringsted Centret.

Efter talerne blev alle 12 baner fyldt op med kendte personer fra det politiske liv i Ringsted. Erhvervslivet, konkurrerende fritidsaktiviteter, underholdningsbranchen v/Lille Palle samt 2 kendte fodboldspillere fra Brøndby IF, Mark Strudal og Kim Vilfort. Hallen blev derefter indviet ved, at alle 12 personer samtidigt kastede en kugle mod de nye kegler, hvorefter borgmesteren klippede den røde snor over.

De 12 prominente personer spillede herefter en åbningsserie, og der kunne observeres mange specielle stilarter, men alle slap helskindet igennem, og må formodes at komme tilbage en anden gang for at vise deres evner ud i bowlingspillet.

Efter denne åbningsserie var hallen stillet til fri brug for de lokale beboere, som havde lyst til at prøve at

kaste en kugle, og efter den interesse, der blev udvist, går Ringsted Bowling Center en god tid i møde.

Den daglige ledelse forestås af et af dansk bowlings mest kendte par, Birgit og John Thomassen, og det giver et godt grundlag for, at alle, der besøger bowlingcentret, vil få en god oplevelse.

DBC's direktør Jan Donde sagde i sin tale, at Ringsted Bowling Center var det sidste i 1994, der blev åbnet af DBC, men mon ikke der kan forventes en eller to åbninger i 1995?

Arne Hyldekrog, DBwF's udsendte pressemedarbejder.

**For instruktører med
Instruktørkursus - opfølgning**

TRÆNERKURSUS

- Sted:** Horsens Bowling Center.
Adresse: Strandkærvej 87, 8700 Horsens.
Dato: Fra fredag den 20. til søndag den 22. januar 1995.
Tid: Fredag kl. 18.00 - 22.00, lørdag kl. 08.00 - 22.30 og søndag kl. 08.00 - 16.00.
Deltagerantal: 12 deltagere (de 12 første som tilmelder sig - så skynd dig).
Pris: **Kr. 650.00** - som dækker baneleje, forplejning og kursusmaterialer. (DIF yder tilskud kr. 100,- som er fratrukket).
Overnatning: Kr. 330,00 - der overnattes og spises morgenmad på vandrerhjem.
Tilmelding: Senest den 12. januar 1995 på tlf. 86 15 64 16 (tilmelding er bindende).
 Ved tilmelding betales kursusgebyr kr. 650,- samt overnatning kr. 330,- på check eller JBU Giro nr. 5 53 12 41. Husk at oplyse navn, adresse, telefonnr., klubnavn og licens nr.
Kursusleder: Ib Centio Jönsson
 Kamma Rahbeksvej 23, 8230 Aabyhøj,
 tlf. 86 15 64 16



FREM MED SVEDEKLUDEN

Af ungdomsleder John Pedersen

»Bowlingspillere gider ikke at svede«. Dette udsagn stod i Idrætsliv nr. 18/94 og gengivet i dette nummer af Bowleren.

Konklusionen har man fundet frem til, efter at have undersøgt de 27 mest

populære idrætsgrene i Haderslev. Der er sat spot på de 12-18 åriges opfattelse af en række idrætsgrene. 2.327 har deltaget i undersøgelsen, der bl. a. viste at bowlingspillere helst ikke vil have rodet fysiske

anstrengelser og opvarmning ind i deres sport.

Gider lederne svede?

Jeg vil tillade mig at spørge klublederne. Gider I at svede for ungdommen?



Dansk Bowling Forbund har ifølge en opgørelse fra DIF 7.793 medlemmer, hvoraf de 1.392 er under 18 år - hvilket er ca. 17%. Ud af de eksisterende 156 bowlingklubber har de 70 af dem en ungdomsafdeling hvilket svarer til ca. 44%.

Dansk bowling har igen de seneste år opnået store internationale resultater. Resultater som bl.a. har bevirket stor økonomisk støtte fra Team Danmark.

De nuværende landshold består af mange unge spillere, der gerne skulle vinde mange medaljer hjem til Danmark i årene fremover. Men der kommer en dag, hvor de bliver "trætte" og ønsker at stoppe på eliteplan. Når den dag engang kommer, skulle der meget gerne stå nye unge, friske og kvalificerede spillere parat til at overtage pladserne på landsholdene.

I dag er alle muligheder åbne for at tiltrække ungdommen til bowlingsporten. I modsætning til for



STÆVNET ER SNITTÆLLENDE

STENHUSETS

30. JULESTÆVNE

1994

HERRER ABCD

HOVEDPRÆMIE kr. 5.000,-

1. præmie i alle rækker: kr. 500,-

Øvrige præmier efter deltagerantal.

6 serier kr. 145,-

Vinder af hovedpræmien kan ikke vinde rækkepræmie.

STARTTIDER

10. DECEMBER KL. 12.30
 17. DECEMBER KL. 10.00 - 12.30
 18. DECEMBER KL. 10.00 - 12.30
 24. DECEMBER KL. 10.00
 26. DECEMBER KL. 10.00 - 12.30 - 15.00
 Afslutning kl. ca. 18.00

DAMER ABC/D

HOVEDPRÆMIE kr. 3.500,-

1. præmie i alle rækker: kr. 500,-

Øvrige præmier efter deltagerantal.

6 serier kr. 145,-

Vinder af hovedpræmien kan ikke vinde rækkepræmie.

2 MANDS HOLD

Herrer og Damer
 Pris pr. hold kr. 30,-

1. præmie:
 2 x 300,- kr.

SPILLERE U/LICENS

Herrer, damer og ungdom spiller sammen.

Spillere u/licens er opdelt i 2 rækker, således:

Række 1 - Snit 161 og derover
 Række 2 - Snit 160 og derunder

6 serier kr. 110,-

1. PRÆMIE I HVER RÆKKE KR. 750,-

Øvrige præmier efter deltagerantal.

Handicap beregnes med 70% af diff. til 200 - Max handicap 336.



UNGDOM MED LICENS
 (født efter 1. juli 1976)

INDIVIDUELT

1 række med handicap der beregnes med 70% af diff. til 200
 Max handicap 336.

6 SERIER KR. 60,-

1. PRÆMIE KR. 750,-

Øvrige præmier efter deltagerantal.

HOLD

1 række. Pris pr. hold kr. 10,-

EKSTRA-SPIL

Ekstraspillet omfatter 4., 5. og 6. serie, henholdsvis en herre- og en damerække (kun lic. spillere). Ungdom over 15 år kan deltage i hhv. herre- og damerække. Prisen er kr. 10,- og tilmelding foregår ved køb af slagsedlen. Vindere af de 2 rækker modtager en præmie, hvis størrelse afhænger af antallet af deltagere i ekstraspillet.

EKSTRA-PRÆMIE

I forbindelse med stævnets afslutning udtrækkes en bowlingkugle på slagsedlernes startnumre. Hvis den udtrukne spiller ikke personligt er tilstede, udtrækkes et nyt nummer.

TILMELDING

Løvvang Bowling Center
 Løvbakken, 9400 Nørresundby
 Tlf. 98 17 68 22, Fax 98 17 68 99.
 (hverdag efter kl. 14 - lørd. og sønd. efter kl. 10.)

26. dec. er indtil 12. dec. forbeholdt udenbys deltagere.

I ALLE RÆKKER SPILLES EU

TYSKLAND

– Et nyt bowlingcenter, der med 60 AMF-baner bliver Europas største er under opbygning i Mainz. Hidtil har det været et par centre i henholdsvis England og Italien, der har haft rekorden.

nogle år siden, hvor undskyldningen var, at der ikke var plads til ungdommen (for lidt baner), blev brugt, er den lykkelige situation i dag den, at snart hver eneste by i Danmark råder over en bowlinghal.

Image problemer

Bowlingsporten har et image problem. Mange forældre har prøvet at spille bowling, men det har ofte været i forbindelse med en hyggelig aften sammen med venner, bekendte eller kolleger fra firmaet, og alle ved hvordan det foregår, højt humør, tæt tobaksrøg og bægereklang.

Når lille Peter så kommer hjem til far og mor og siger, at han gerne vil gå til bowling for alvor, så ringer der straks en klokke i forældrenes baghoved, og oplevelsen fra deres eget besøg i en bowlinghal kommer frem fra erindringen.

De fleste forældre mener helt naturligt, at deres børn skal dyrke idræt. De mener også, at de skal dyrke en idræt, hvor de får masser af frisk luft, motion og hvor de kommer til at svede. I særdeleshed kan det der med en svede-idræt være interessant i en tid, hvor mange unges fritid foregår enten foran fjernsynets 24 kanaler eller med computerspil.

Imageproblemet kan vi ikke løse fra den ene dag til den anden, vi skal blot være meget opmærksom på, at vores sport ikke forbindes med det der foregår sent fredag og lørdag aften i bowlinghallerne. Som det heldigvis også er tilfældet i dag, skal vi værne om, at sport og alkohol ikke hører sammen. Og her skal vi voksne ledere gå foran med et godt eksempel.

De fleste unge mennesker har nogle sportsidoler. Nogle de ser op til. Michael

Laudrup, Rikke Solbjerg eller Kenneth Carlsen er kendte navne. Hvor mange unge mennesker kender mon Trine Simonsen eller Kenneth Hansen?

Vi har altså et problem. Vi har profilerne, men ingen sportsidoler.

Vores profiler skal markedsføres, og de skal markedsføre sig selv. Og til denne opgave har vi et udmærket presseudvalg.

Mere samarbejde

Hvad kan vi så gøre for at tiltrække flere unge mennesker til vores sport?

Først og fremmest kræver det nogle engagerede ledere, der vil ofre al deres fritid på ungdommen. Heldigvis er der mange, der i dag gør et utroligt stort arbejde, der er bare ikke nok af dem. Som det fremgår af ovenstående opgørelse, er der alt for få klubber med en ungdomsafdeling. Det burde faktisk være en helt naturlig del af en klub, at den har en ungdomsafdeling. Kunne man måske forestille sig en fodbold- eller håndboldklub uden ungdomsafdeling.

Vi skal i samarbejde med halejerne markedsføre vores sport over for ungdommen. Det kan bl. a. gøres ved, at man i -efter skoletid- perioden tilbyder gratis bowling med instruktør til rådighed. Vi skal fortælle forældrene, at bowling er andet end skæg og ballade. Det er selvfølgelig svært i en periode, hvor der åbner så mange nye haller, og hvor mange halejere fokuserer mere på løsbowleren end på klubbowleren. Jeg er dog ret sikker på, at vi ved en fornuftig dialog med halejerne kan overbevise dem om, at deres overlevelse på længere sigt også afhænger af ungdommen.

Ungdomsår i 1997

Ungdomsudvalget er igang med et større projekt, der betyder, at 1997 bliver Dansk Bowling Forbunds ungdomsår. Nogle vil mene, at det er langt ude i fremtiden, men det er der flere grunde til. Det kræver bl. a. en god og grundig planlægning (planlægningen for sæsonen 95/96 er allerede i gang), så alene af den grund kan det ikke nås i 1996. 1996 er for øvrigt det år, hvor Danmarks Idræts-Forbund fylder 100 år, og der vil i den forbindelse foregå en række arrangementer, som kunne virke

forstyrrende på vores planlagte aktiviteter.

Vi håber det bliver økonomisk muligt at afholde et ungdomslederseminar i 1995, hvor vi vil fremlægge nogle af vores tanker og ideer.

Så glæd jer kære klubledere, I kommer til at svede, uanset om I kan lide det eller ej.

Der er dog ingen grund til at gå og vente på 1997. Find blot svedekluden frem og gå i gang, der er ikke noget så dejligt og livsbekræftende som at have med unge mennesker at gøre.

God fornøjelse.

Bowling en leg

UNGDOMSLEDERKURSUS

Formål:

At give ledere og instruktører, der arbejder med børn og unge, bedre viden om de specielle forhold, der indgår i arbejdet med børn og unge og dermed skabe bedre forudsætninger for succes i ungdomsarbejdet.

Målgruppe: Alle ledere og instruktører der arbejder med børn og unge.

Sted: Team Danmark Center
Århus Idrætspark, Stadion Allé.

Dato: Lørdag den 4. februar 1995
kl. 12.00 - 22.00.

Søndag den 5. februar 1995
kl. 09.00 - 12.00.

Pris: Kr. 450,- som dækker undervisning, mad, materialer og overnatning.

(DIF yder tilskud på kr. 40,- som er fratrukket).

Tilmelding: Senest den 25. januar 1995 på
tlf. 86 15 64 16 (tilmelding er bindende).

Ved tilmelding betales kursusgebyr kr. 450,- på check eller JBU Giro nr. 5 53 12 41.

Husk at oplyse navn, adresse, telefonnr., klubnavn og licens nr.

Kursusleder: Ib Centio Jönsson
Kamma Rahbeksvej 23, 8230 Aabyhøj,
tlf. 86 15 64 16



JANUAR 1995

5.-8.	Ballmasters	Helsingfors
7.-8.	FM hold senior + ungdom	Odense Bowlinghal
7.-8.	KBU Nytårstævne ungdom	Gladsaxe Bowling Center
7.-8.	KBU Nytårstævne seniorer	Grøndal-Centret
7.	DS 1.10 vest	Div. haller
7.	DS 2.10 vest	Div. haller
8.	Jydsk Turnering, 2. runde - damer	Løvvang Bowling Center Østjysk Bowling Center, Hedensted
8.	Jydsk Turnering, 2. runde - herrer	Løvvang Bowling Center Viborg Bowling Center Århus Bowlinghal Vejle Bowling Center
13.-14.	Møde i forbundsbestyrelsen	Idrættens Hus
14.-15.	DT 1.5 - damer	Viborg Bowling Center Kolding Bowlinghal
14.-15.	DT 1.5 - herrer	Løvvang Bowling Center
14.-15.	DT 2.8 vest (dobbeltrunde)	Div. haller
14.-15.	DT 2.8 øst	Div. haller
14.-15.	Landsjuniorturneringen 2. runde	Bryggens Bowling Center
21.	Koordineringsmøde	Ukendt
21.	KBU Cup 2. omg. damer + 3. omg. herrer	Køge Bowling Center
21.-22.	Landsynglingeturneringen 2. runde	Vejle Bowling Center
21.-22.	Landsungsniorturneringen 2. runde	Århus Bowlinghal
21.-22.	Irish Open	Dublin
21.-22.	Gold Cup stævne + semifinale (KBU)	Glostrup Bowling Center Allerød Bowling Center
21.-22.	Nettosamling senior	Kolding Bowlinghal
21.-22.	Kredsmesterskab	Herning Bowlinghal
28.	Ungdom finalestævne FINALE	SuperBowling, Aarhus
28.	LP 4. og 5. runde senior vest	Horsens Bowling Center
28.-29.	DT 2.9 øst	Div. haller
29.	DT 2.9 vest	Div. haller
29.	DS 1.11 vest	Div. haller
29.	DS 2.11 vest	Div. haller
27.-28.	300 Nedrykkerstævne	Østjysk Bowling Center, Hedensted

FEBRUAR

2.-5.	Nordisk Mesterskab senior	Reykjavik
4.-5.	Nettosamling ungdom	Bryggens Bowling Center
4.-5.	DS 1.12 & 1.13 vest	Div. haller
4.-5.	DS 2.12 & 2.13 vest	Div. haller
5.	Old boys/girls stævne 3	Garath Bowlingcenter
11.	Instruktørkursus opfølgning	Jylland
11.-12.	DM-kvalifikation øst/vest	
11.-12.	KM indiv. + 2-mands hold + DM kval. - herrer	World Cup Hallen
11.-12.	KM 2-mands hold + finaler ungdom	Grøndal-Centret
11.-12.	JM indledende + finaler ungdom	Løvvang Bowling Center
11.-12.	FM indledende senior + ungdom	Odense Bowlinghal
11.-12.	KM indiv. + 2-mands hold + DM-kval. - damer	Glostrup Bowling Center Allerød Bowling Center
11.-12.	Region 1 mesterskab - Damer	Hjørring Bowling Center
11.-12.	Region 1 mesterskab - Herrer	Frederikshavn Bowling Center
11.-12.	Region 2 mesterskab senior	Herning Bowlinghal
11.-12.	Region 2 mesterskab ungdom	Viborg Bowling Center
11.-12.	Region 3 mesterskab Damer - indl.	Skan Bowling
11.-12.	Region 3 mesterskab Herrer - indl.	Bowling Nord, Århus

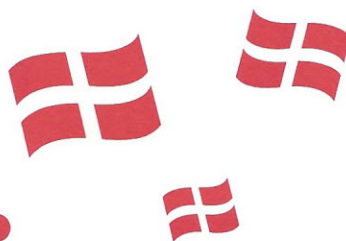
11.-12.	Region 4 mesterskab	Vejle Bowling Center
18.	Gold Cup Zonefinale vest	Århus Bowlinghal
18.-19.	DT 1.6 - damer	Glostrup Bowling Center
18.-19.	DT 1.6 - herrer	Herning Bowlinghal Kolding Bowlinghal
18.-19.	DT 2.10 øst	Div. haller
18.-19.	Region 3 mesterskab ungdom	Ukendt
19.	DT 2.10 vest	Div. haller
25.	Instruktørkursus opfølgning	Sjælland
25.	KM finaler senior	Bryggens Bowling Center
25.	FM finale ungdom	Odense Bowlinghal
25.	FM 2-mands hold senior finaler	Odense Bowlinghal
25.	Region 3 mesterskab, finaler	SuperBowling, Aarhus
25.-26.	KM indledende + finaler ungdom	Glostrup Bowling Center
26.	KM 2-mands hold finaler senior	Grøndal-Centret
26.	JM individuel finaler senior	Viborg Bowling Center
26.	FM finaler senior	Odense Bowlinghal

MARTS

4.	LP - Ungdom vest	Løvvang Bowling Center
4-5.	UDM puslinge	World Cup Hallen
4-5.	Grand Prix Mannheim Open	Mannheim, Tyskland
4-5.	Nettosamling ungdom	Odense Bowlinghal
4-5.	Copenhagen Open - stævne	Bryggens Bowling Center
5.	KBU Cup + LP 1 - ungdom øst	World Cup Hallen
5.	Old boys/girls stævne 4	Gladsaxe Bowling Center
5.	DS 1.14 vest	Div. haller
5.	DS 2.14 vest	Div. haller
11.	FBwU repræsentantskabsmøde	Odense Bowlinghal
11.-12.	Instruktørkursus	Sjælland
11.-12.	Struktureret talenttræning week-end samling	Gladsaxe Bowling Center
11.-12.	DT 2.11 øst	Div. haller
12.	Gold Cup zonefinale øst	Allerød Bowling Center
12.	Jydsk Turnering finaler senior	Herning Bowlinghal
12.	Jydsk turnering finaler ungdom	Viborg Bowling Center
11.	JBU's Hovedbestyrelsesmøde	Århus Bowlinghal
17.-19.	Ungdoms NM	Turku (Åbo), Finland
18.	JBU repræsentantskabsmøde	Viborg Bowling Center
18.	KBU Cup 3. omg. damer og 4. omg. herrer	Bryggens Bowling Center
18.	Old boys/girls stævne 5	Bryggens Bowling Center
18.	LP 4 senior øst	Grøndal-Centret
19.	KBU repræsentantskabsmøde	Idrættens Hus
19.	DT 2.11 vest (kun søndag)	Div. haller
19.	DS 1.15 vest	Div. haller
19.	DS 2.15 vest	Div. haller
25-26.	DT 1.7 - damer	Århus Bowlinghal
25-26.	DT 1.7 - herrer	World Cup Hallen
25-26.	DT 2.12 vest (dobbeltrunde)	Div. haller
25-26.	DT 2.12 øst	Div. haller
25-26.	Instruktørkursus	Jylland
26.	DS- Ungdom semifinale slutspil 1. runde	Løvvang Bowling Center
31/3-1/4	Møde i forbundsbestyrelsen	Idrættens Hus
31/3+1-2	UDM ungseniører	Køge Bowling Center
1.	KBU Cup - finaler senior	Parkens Bowling Center
1.-2.	UDM juniorer	Løvvang Bowling Center
1.-2.	Nettosamling senior	Gladsaxe Bowling Center
2.	Gold Cup landsfinaler	Garath Bowlingcenter



1994 Årets...



• BOWLER



- Trine Simonsen
- 25 år (020669).
- Lærerstuderende på Skive Seminarium.
- Bowlet siden oktober 1977, startede i Silkeborg, skiftede i 1986 til Viborg.
- Nuværende klub er B.K.Viborg.

• Fritidsbeskæftigelse: Tennis (ved siden af bowlingen - selvfølgelig).

1985 Debut Ungdomslandet.

1987 Debut Ungsenior og Senior Landshold.

1988 Ungdomseuropamesterskabet, Individuel nr. 1, 3-mandshold nr. 1.

1988 Ungdomsverdensmesterskabet, 2-mandshold nr. 2.

1992 Senior Nordisk Mesterskab, 3-mandshold nr. 2, Hold nr. 3.

1992 Senior Europa Cup, nr. 1.

1993 Dansk Mesterskab, Cup nr. 1, Division nr. 1, Individuelt nr. 1. Mix nr. 3, Par nr. 1.

1994 Dansk Mesterskab, Hold (Division) nr. 1, Individuelt nr. 1.

1994 Senior Europa Cup, nr. 4

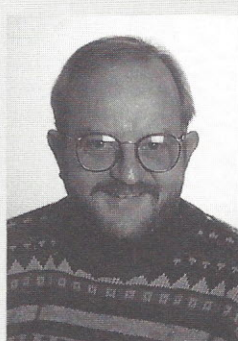
1994 Individuel Europa Cup, Wien (april) nr. 4, Rom (september) nr. 5.

1994 Årets Idrætsnavn Viborg

1994 Årets Bowler i Jydsk Bowling Union og Dansk Bowling Forbund.

1994 Jydsk Mesterskab, 2-mandshold nr. 3, Individuelt nr. 1.

• IDRÆTSLEDER DBwF

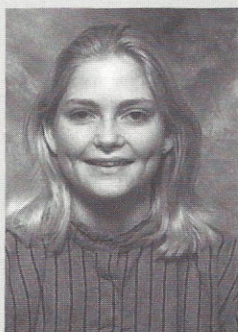


- Palle Christensen, Skive.
- 37 år, bosiddende i Skive med sin kone Lillian og sønnen Casper på 11 år.
- Formand for og medstifter af Bowlingklubben Skive.
- Tidligere klubber: BK Flügger, Aalborg.
- Årets idrætsleder i DBwF 1994, Indstillet af Jydsk Bowling Union.
- Pressesekretær i Dansk Bowling Forbund.

• Fritidsinteresse foruden bowling: Jagt og Jagthundesport.

• UNGDOMSBOWLER

Tillykke til en spiller, der helt sikkert også i fremtiden vil gøre sig godt bemærket i dansk bowling.



- Anja Ernst
- Født 1. marts 1976.
- Gymnasieelev.
- En sød og udadvendt pige der træner flittigt.
- Startede med at spille bowling i 1987 (som 11-årig) i Stenhuset.
- Fik sin debut på Ungdomslandsholdet, der repræsenterede de danske farver ved EM i Finland i foråret 1994.

• Adskillige flotte resultater og sejre siden, specielt inden for de sidste par år.

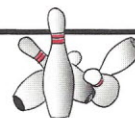
• Debuterede i september 1994 på Stenhusets 1. divisionshold.

FRANKRIG



- "Bowling Press" skriver, at der er slået en ny rekord til "Guinness Book of World Records". Fire bowlere fra Barcelonnette, Jean-Luc Mengin, Vincent Coudou, Claude Gouron og Alain Jacques, har spillet uafbrudt i 41 timer. De væltede 77.900 kegler over 492 serier (158,33 i snit), og slog dermed den gamle rekord fra 1988, der var på 70.623 kegler over 408 serier.

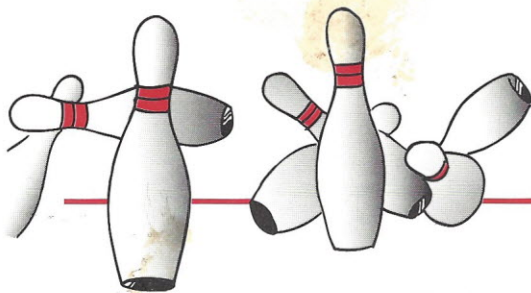
FINLAND



- Europas mest kendte turnering har ændret navn til "Tito Suviranta Ballmasters". Ændringen er sket for at hædre manden, der startede turneringen for 24 år siden, og som døde i februar måned, efter en lang kamp mod kræften.

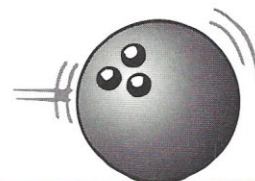
Turneringen spilles i starten af januar, og har hvert år deltagelse af mange danskere.





Resultater

pr. 27. november



2. DIVISION

ØST - DAMER

RESULTATER

Starlet	-	Politiets Idrætsfor.	6 - 2
Starlet	-	SISU	6 - 2
KBK 1940	-	BK 65	8 - 0
Partner	-	Ellipsen	2 - 6
Partner	-	Center	4 - 4
Smut 79	-	BK 65	8 - 0
Smut 79	-	SISU	4 - 4
Køge 75	-	Center	0 - 8
Køge 75	-	Politiets Idrætsfor.	6 - 2

STILLINGER

	Kampe	Point
1. Center	7	46
2. SISU	7	36
3. Smut 79	7	36
4. KBK 1940	6	36
5. Starlet	7	26
6. Køge 75	7	22
7. Partner	7	21
8. Politiets Idrætsfor.	7	21
9. Ellipsen	6	20
10. BK 65	7	8

ØST - HERRER

RESULTATER

KBK 1940	-	BK Køge	4 - 4
Trotterne	-	H.B.K.	2 - 6
Ravnsborg	-	S.A.S.	8 - 0
Jackpot	-	Lyngby	6 - 2
Center	-	Sporvejene	8 - 0

STILLINGER

	Kampe	Point
1. Center	6	38
2. Ravnsborg	6	34
3. Sporvejene	6	32
4. H.B.K.	6	28
5. Jackpot	6	22
6. BK Køge	6	22
7. KBK 1940	6	22
8. Trotterne	6	16
9. Lyngby	6	16
10. S.A.S.	6	10

VEST - DAMER

RESULTATER

BCM	-	Brasilia	0 - 8
T.B.C.	-	BCM	8 - 0
Brasilia	-	Fight	4 - 4
Fight	-	DP	4 - 4
KBK/Kammeraterne	-	Samson	4 - 4
Viking	-	KBK/Kammeraterne.	8 - 0
Viking	-	Chock	8 - 0
BCM	-	Amici	4 - 4
Brasilia	-	T.B.C.	6 - 2
T.B.C.	-	Chock	2 - 6

STILLINGER

	Kampe	Point
1. Viking	8	64
2. Chock	8	46
3. Brasilia	8	44
4. Fight	8	37
5. T.B.C.	8	30
6. Amici	8	30
7. DP	8	24
8. Samson	8	16
9. KBK/Kammeraterne	7	16
10. BCM	7	5

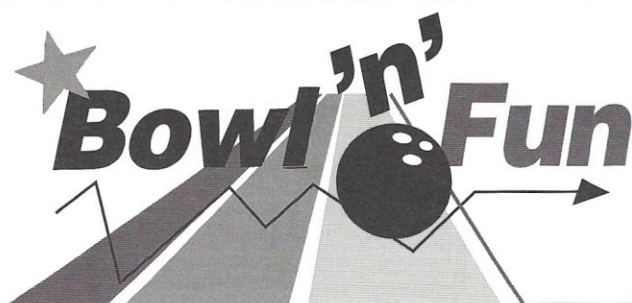
VEST - HERRER

RESULTATER

Smut	-	Sambowl	4 - 4
Brasilia	-	Falcon	6 - 2
Bates	-	Viking	0 - 8
Fight	-	Stenhuset	4 - 4
BK Viborg	-	LBC	8 - 0

STILLINGER

	Kampe	Point
1. Brasilia	8	43
2. BK Viborg	8	42
3. Stenhuset	8	40
4. Viking	8	40
5. Falcon	8	36
6. Fight	8	27
7. Bates	8	26
8. Smut	8	26
9. Sambowl	8	22
10. LBC	8	18



Gyldenrisvej 9
8800 Viborg
Tlf. 86 61 53 00

Jyllandsvej 15
9500 Hobro
Tlf. 98 51 25 00

Brokbjergvej 12
8600 Silkeborg
Tlf. 86 81 26 66

Sdr. Boulevard 13
7800 Skive
Tlf. 97 51 12 12